



МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНФИН РОССИИ)

Ильинка, д. 9, Москва, 109097
Телетайп: 112008 телефакс: 625-08-89

05.04.2010 № 03-08-13

Федеральная налоговая
служба

На № _____

Департамент налоговой и таможенно-тарифной политики в связи с полученной нотой Посольства Российской Федерации в Ботсване сообщает, что в соответствии со статьей 29 «Вступление в силу» Конвенции между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Ботсвана об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы от 8 апреля 2003 года датой вступления в силу Конвенции считается 23 декабря 2009 года и положения Конвенции начнут применяться в соответствии с п. 2 статьи 29:

а) в Ботсване, в отношении подоходного налога, к налогооблагаемым доходам, полученным первого июля или после первого июля года, следующего за годом, в котором Конвенция вступает в силу;

б) в России:

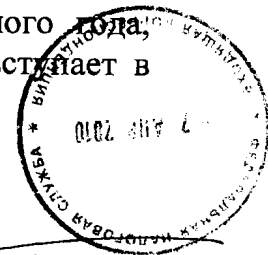
- i) в отношении налогов, взимаемых у источника, к доходам, полученным первого января или после первого января календарного года, следующего за годом, в котором Конвенция вступает в силу;
- ii) в отношении других налогов на доходы, к налогам, рассчитанным за любой налоговый год, начинающийся первого или после первого января календарного года, следующего за годом, в котором Конвенция вступает в силу.

Приложение: 2 л.

Директор Департамента


И.В. Трунин

52804
83



**ПОСОЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В БОТСВАНЕ
г.Габороне**

Экз. № 1
Исх. № 67
« 27 » февраля 2010 года

**ДИРЕКТОРУ
ДЕПАРТАМЕНТА АФРИКИ
МИД РОССИИ**

А.М. МАКАРЕНКО

**Копия: ДП МИД России
ДЭС МИД России
Минфин России**


На Ваш исх. № 2088/даф от 03.12.2009 г.

Уважаемый Александр Михайлович,

В соответствии с указанием направляем копию ноты Посольства, адресованной в Министерство иностранных дел и международного сотрудничества Республики Ботсвана, относительно ратификации Российской Федерацией межправительственной Конвенции с Республикой Ботсвана об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доходы.

Приложение: упомянутое, на 1 лл.

ПОСОЛ РОССИИ В БОТСВАНЕ

**А.КОРСУН**

Отп. 5 экз. АЧ/ви
1 - ДАФ МИД России
2 - ДП МИД России
3 - ДЭС МИД России
4 - Минфин России
5 - дело



Посольство
Российской Федерации
Embassy
of the Russian Federation

NO. 153

The Embassy of the Russian Federation in the Republic of Botswana presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Republic of Botswana and has the honour to report that the Russian Federation has ratified Convention between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Botswana for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, which had been signed in Gaborone on April 8, 2003.

Whereas the Ministry has informed the Russian party on ratification of the said Convention by means of a note No. 01/07 EA 13/1 XXXI (61) F4 dd. February 5, 2007, Embassy acts on the premise that Convention shall come into effect since the date of this note in compliance with p. 2 of Article 29.

The Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Republic of Botswana the assurances of its highest consideration.

Gaborone, December 23, 2009

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
AND INTERNATIONAL COOPERATION
OF THE REPUBLIC OF BOTSWANA

Gaborone

